# PROCÈS-VERBAL
# DE L'ASSEMBLÉE GENERALE CONSTITUTIVE

Le vingt trois Mars deux mille un, une réunion des membres fondateurs a été convoquée à la maison de Madame Regula Ochsner , aux fins de statuer sur la constitution d'une ONG pour la sauvegarde des ressources forestières et de l'environnement à Madagascar et l'adoption du statut.

La séance a été ouverte à 10.10 Heures et présidée par Madame Regula Ochsner

Au cours des discussions, il a été décide que :

1. L'ONG sera dénommée : **ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'ENERGIE SOLAIRE - ADES**
2. le statut a été adopté à l'unanimité par les membres fondateurs présents
3. après le vote unanime à main levée des membres fondateurs , les personnes suivantes ont été élues administrateurs :

| Nom | Fonction au sein de l'ONG | Profession | Adresse Domicile |
|---|---|---|---|
| Regula Ochsner | Co-Président ADES | Psychotherapiste | Lanzenstrasse18, 8913Ottenbach, Suisse |
| Adrienne Borsari | Vice-Présidente | Laborantine médecine | Weiherweg2, 8125 Zollikerberg , Suisse |
| Ueli Borsari | Trésorier | Assistante sociale avec handicapés, retraité | Weiherweg 2, 8125Zollikerberg, Suisse |
| Otto Frei | Membre du Comité d'Administration | Interpreneur | Im Park1, 3052 Zollikofen Suisse |
| Roland Baummann | Membre du Comité d'Administration | Professeur, retraité | Sevogelweg30, 4417 Ziefen , Suisse |
| Kathrin Stocker | Membre du Comité d'Administration | Institutrice | Renngerstrasse5, 5200 Brugg, Suisse |
| Ruth Ochsner | Membre du Comité d'Administration | Sécretaire, retraité | Langrüstistrasse, 8635 Oberdürnten, Suisse |

La séance a été levée à 17.30Heures.

La Vice Présidente

Adrienne Borsari

La Présidente

Regula Ochsner

**ADES** **A**ssociation pour le **D**éveloppement de l' **E**nergie **S**olaire
Suisse-Madagascar

**Protokoll der**

# Gründungsversammlung der ADES vom 23. März 2001

**1. Begrüssung**
Die Tagespräsidentin, Regula Ochsner, begrüsst die Anwesenden zur konstituierenden Versammlung zum Zwecke der Gründung eines Vereines, genannt ADES.

**2. Sinn und Zweck des Vereines**
Regula Ochsner erläutert nochmals den Zweck des Vereines, nämlich, dass in Madagaskar die Sonnenenergienutzung gefördert werden soll.

**3. Statuten**
Die anwesenden künftigen Mitglieder bereinigen die Statuten, so dass sie gleichentags in Kraft gesetzt werden können.

**4. Wahl des Vorstandes**
Folgende Personen werden in den Vorstand gewählt:

Roland Baumann, Sevogelweg 30, 4417 Ziefen, als Vertreter des Solarkochervereins Hölstein

Adrienne Borsari, Weiherweg 2, 8125 Zollikerberg, Vizepräsidentin

Ueli Borsari, Weiherweg 2, 8125 Zollikerberg, Kassier

Otto Frei, Im Park 1, 3052 Zollikofen

Regula Ochsner, Lanzenstr. 18, 8913 Ottenbach, Präsidentin

Ruth Ochsner, Langrütistr., 8635 Oberdürnten

Kathrin Stocker, Renggerstr. 5, 5200 Brugg

Jean Claude Martina, BP. 182, Tuléar, Verantwortlicher für die ADES in Tuléar

**5. Mitglieder**
Folgende Personen werden als Mitglieder in den Verein aufgenommen:

Verena Probst, Feldstr. 2, 4434 Hölstein

Eduard Probst, Feldstr. 2, 44 34 Hölstein

Jürg Wüthrich, Spittelerstr. 9, 4410 Liestal, Rechnungsrevisor

**6. Wahl der Präsidentin/Vizepräsidentin**
Regula Ochsner wird von den Anwesenden zur Präsidentin und Adrienne Borsari zur Vizepräsidentin gewählt.

**7. Genehmigung des Protokolles**
Damit der Vorstand rechtmässig arbeiten kann, wird vorliegendes Protokoll von der Verammlung verlesen und genehmigt.

Ottenbach, 23. März 2001

Für das Protokoll:
Adrienne Borsari

Tagespräsidentin:
Regula Ochsner